

Hopefully, the person that hid this container found a good spot that is on public property and is not easily found by uninterested parties. Sometimes, a good spot turns out to be a bad spot, though.

The only rules are: if you take something from the geocache, you must leave something in the geocache, and you must write about your visit in the logbook.

It is part of a worldwide game dedicated to GPS (Global Positioning System) users, called Geocaching. The game basically involves a GPS user hiding "treasure" (this container and its contents), and publishing the exact coordinates so other GPS users can come on a "treasure hunt" to find it.

Congratulations, you've found it! (Intentionally or not?)
What is this hidden container sitting here for? What the heck is this thing doing here with all these things in it?



SI VOUS AVEZ TROUVÉ CETTE BOÎTE PAR HASARD :

Bravo ! Vous pouvez vous joindre à nous !

- On vous demande juste :
- De ne pas déplacer ou vandaliser ce conteneur. Le plaisir de jouer se trouve dans le fait de découvrir une cache et d'y laisser sa marque de passage.
 - Si l'envie vous vient de prendre quelque chose, de laisser quelque chose d'autre en échange.
 - Si possible, de nous tenir au courant de votre découverte en visitant le site web indiqué ci-dessous.

Le geocaching est destiné à toute personne ayant le sens et le goût de l'aventure. Il y a plusieurs milliers de caches partout dans le monde. Visitez notre site internet si vous souhaitez en savoir davantage :

www.geocaching.com

S'il advenait que ce contenant soit situé dans une propriété privée, merci de nous le signaler. Dans ce cas, nous nous excusons et ferons le nécessaire pour le déplacer dans les plus brefs délais.


If this container happens to be sitting on private property and you wish it removed, please let us know. We apologize, and will be happy to move it.

www.geocaching.com

Geocaching is open to everyone with a GPS and a sense of adventure. There are similar sites all over the world. Currently, the organization has its home on the Internet. Visit our website if you want to learn more, or have any comments:

- Please do not move or vandalize the container. The real treasure is just finding the container and sharing your thoughts with everyone else who finds it.
- If you wish, go ahead and take something. But please also leave something of your own for others to find, and write it in the logbook.
- If possible, let us know that you found it, by visiting the website listed below.

Great! You are welcome to join us!
IF YOU FOUND THIS CONTAINER BY ACCIDENT:



Félicitations ! Vous l'avez trouvé !

(Intentionnellement ou pas!)

Que contient ce boîtier ? Qu'est-ce que ces choses font-elles là ?

Cela fait partie d'un jeu mondial par GPS (Global Positioning System). Ça s'appelle le "Geocaching". Un utilisateur de GPS cache un "trésor" (ici, cette boîte), et publie sur le site les coordonnées GPS exactes de manière à ce que les utilisateurs futurs puissent se rendre ici pour rechercher la boîte cachée.

Il y a 2 règles à respecter ! Si vous prenez quelque chose dans la boîte, vous devez y laisser en échange quelque chose de valeur égale (rien d'illégal, de dangereux ou périssable), et vous devez indiquer votre visite dans le "LogBook" (petit carnet dans la boîte).

Normalement, la personne qui a caché ce contenant a choisi un bon endroit, situé dans un lieu public et qui n'est pas facile à découvrir par ceux qui ne le cherchent pas. Mais parfois, un bon endroit peut devenir un mauvais endroit.

Hopefully, the person that hid this container found a good spot that is on public property and is not easily found by uninterested parties. Sometimes, a good spot turns out to be a bad spot, though.


The only rules are: if you take something from the geocache, you must leave something in the geocache, and you must write about your visit in the logbook.

It is part of a worldwide game dedicated to GPS (Global Positioning System) users, called Geocaching. The game basically involves a GPS user hiding "treasure" (this container and its contents), and publishing the exact coordinates so other GPS users can come on a "treasure hunt" to find it.


Herzlichen Glückwunsch, Du hast es gefunden! (Beabsichtigt oder nicht?)
Warum liegt hier dieser Behälter? Was zum Teufel macht dieser Behälter hier mit den ganzen komischen Dingen drin?




GEOCACHING.COM



Félicitations ! Vous l'avez trouvé !
Si vous ne savez pas ce que vous venez de découvrir, **lisez-moi !**



Congratulations, you've found it!
If you don't know what you have just discovered, **please read me!**



Herzlichen Glückwunsch, Du hast es gefunden!
Wenn Sie nicht kennen, was Sie soeben aufgedeckt haben, **lesen Sie es!**

Hopefully, the person that hid this container found a good spot that is on public property and is not easily found by uninterested parties. Sometimes, a good spot turns out to be a bad spot, though.


The only rules are: if you take something from the geocache, you must leave something in the geocache, and you must write about your visit in the logbook.

It is part of a worldwide game dedicated to GPS (Global Positioning System) users, called Geocaching. The game basically involves a GPS user hiding "treasure" (this container and its contents), and publishing the exact coordinates so other GPS users can come on a "treasure hunt" to find it.

Wir bitten Dich nur um folgendes:

- Bitte verstecke den Behälter nicht woanders und beschädige ihn nicht. Der wahre Wert liegt im Finden des Behälters und im Austausch der Gedanken mit allen Anderen, die diesen Behälter noch finden werden.
- Bitte trage Deinen Besuch vorort im Logbuch ein. Wenn Du willst, entnimme etwas aus dem "Schatz", Hinterlasse aber dann bitte auch etwas im Behälter für andere Schatzsucher. Wenn möglich, lasse uns wissen, dass du den Behälter gefunden hast, indem Du Dich über die unten aufgeführte Web-Seite meldest.

www.geocaching.com




GEOCACHING.COM



Félicitations ! Vous l'avez trouvé !
Si vous ne savez pas ce que vous venez de découvrir, **lisez-moi !**




Congratulations, you've found it!
If you don't know what you have just discovered, **please read me!**



Herzlichen Glückwunsch, Du hast es gefunden!
Wenn Sie nicht kennen, was Sie soeben aufgedeckt haben, **lesen Sie es!**

Téléchargez ces instructions sur : <http://blog.yomenocorp.com>

Grossartig! Du bist herzlich eingeladen mitzumachen!
WENN DU DIES DURCH ZUFALL GEFUNDEN HAST :



Félicitations ! Vous l'avez trouvé !

(Intentionnellement ou pas!)

Que contient ce boîtier ? Qu'est-ce que ces choses font-elles là ?

Cela fait partie d'un jeu mondial par GPS (Global Positioning System). Ça s'appelle le "Geocaching". Un utilisateur de GPS cache un "trésor" (ici, cette boîte), et publie sur le site les coordonnées GPS exactes de manière à ce que les utilisateurs futurs puissent se rendre ici pour rechercher la boîte cachée.

Il y a 2 règles à respecter ! Si vous prenez quelque chose dans la boîte, vous devez y laisser en échange quelque chose de valeur égale (rien d'illégal, de dangereux ou périssable), et vous devez indiquer votre visite dans le "LogBook" (petit carnet dans la boîte).

Normalement, la personne qui a caché ce contenant a choisi un bon endroit, situé dans un lieu public et qui n'est pas facile à découvrir par ceux qui ne le cherchent pas. Mais parfois, un bon endroit peut devenir un mauvais endroit.